

Celebration of Mass / Celebración de la Misa

Monday—Friday	7:30 am 9:00 am
Saturday	9:00 am 5:00 pm (Vigil Mass for Sunday)
Sunday (English)	8:00 am 10:00 am
Domingo (Español)	12:00 mediodía

Holy Days / Días de Precepto

English	7:30 am 9:00 am
Bilingual / Bilingüe	7:00 pm

Sacraments / Sacramentos

Confession	Confesión
<i>4:00–5:00 pm Saturday / Sábado o por cita</i>	
Baptism	Bautismo
<i>English - First Sunday of the month</i>	<i>Español - Segundo Domingo del mes</i>
Confirmation	Confirmación
Marriage	Matrimonio
Anointing of the Sick	Unción de los Enfermos
<i>Call for an appointment</i>	<i>Llame para una cita</i>

Pastoral Team / Equipo Pastoral

<i>Pastor / Párroco</i>	Rev. Francis Mark P. Garbo
<i>In Residence / En Residencia</i>	Rev. Manuel Curso
<i>In Residence / En Residencia</i>	Rev. Stephen A. Meriwether, J.C.L.
<i>In Residence / En Residencia</i>	Rev. Francis Htun
<i>Deacon / Diacono</i>	Vicente Cervantes
<i>Deacon / Diacono</i>	Mario Zuniga
<i>Director of Liturgy and Music</i>	Jerome Lenk
<i>Director of Religious Education</i>	Maria Rosales-Uribe
<i>Curator of the Old Mission</i>	Andrew A. Galvan
<i>Director of Development</i>	Gustavo A. Torres
<i>Maintenance Custodian</i>	Raju Kumar

Office hours: Monday–Friday, 8:30 am–12 noon, 1:00–5:00 pm

*For those who are sick and wish to be visited by a priest,
please call the Parish Office at (415) 621-8203.*

*Para aquellos que están enfermos y que desean recibir la visita de
un sacerdote, por favor llame a la oficina parroquial al (415) 621-8203.*



Mission Dolores Basilica

3321 Sixteenth Street
San Francisco 94114
415-621-8203 rectory
415-621-2294 fax
parish@missiondolores.org
www.missiondolores.org



missiondolressf

The Epiphany of the Lord/ La Epifanía del Señor
January 6, 2019 / Enero 6, 2019

REFLECTIONS

The Gospel is the fulfillment of the first reading, which speaks of all the nations streaming to Jerusalem bearing gifts for the new King. The Magi represent the non-Jewish world who are seekers of God in their own way. The Magi's journey to Bethlehem in search of the new King is symbolic of the journey all seekers must take. Thus, Epiphany is not only a feast on which we celebrate God's manifestation of himself to the Gentile world, but also our movement toward God. When Matthew is writing his Gospel in 80 AD, his own people have almost totally rejected Jesus while large groups of Gentiles are accepting him. This rejection/acceptance dynamic is present in today's Gospel. While Herod's plot to kill Jesus symbolizes Israel's rejection of Jesus, the Magi's acceptance of Jesus symbolizes the Gentiles' movement toward Jesus. This rejection/acceptance dynamic will be played out

many times in Matthew's Gospel. While 14 the Pharisees will close their hearts to Jesus, the Gentiles will open their hearts to him. Having given the participants time to read the commentary, move into the faith-sharing questions.



FAITH-SHARING QUESTIONS:

1. Turn to the person next to you and share what verse in the Gospel caught your attention. Why? The facilitator can decide which is more helpful: to share the next questions with the whole group, or to share in smaller groups of three or four.
2. The Magi were on a journey searching for someone. Share something of your search for a deeper relationship with Christ and the Church?
3. Living the Epiphany event involves being a light for others. Who has been a big Light for you in your journey? What are ways you can be a Christ-Light for others?
4. In the Gospel, the Magi were on a search for the newborn King. At this time in your life, what are you searching for?
5. What is Jesus saying to you this Sunday about how a faithful disciple should act?

REFLEXIONES

El Evangelio es el cumplimiento de la primera lectura, la cual habla acerca de todas las naciones que llegan a Jerusalén con regalos para el nuevo Rey. Los Magos representan al mundo no-judío que busca a Dios a su manera. El viaje de los Magos a Belén en busca del nuevo Rey simboliza la jornada que todos los que buscan deben emprender. Por lo tanto, la Epifanía no es solo una fiesta en la que celebramos la manifestación de Dios al mundo gentil, sino también nuestro movimiento hacia Dios. Cuando Mateo está escribiendo su Evangelio en el año 80 d. C., su propia gente ha rechazado casi totalmente a Jesús, mientras que grandes grupos de gentiles lo están aceptando. Esta dinámica de rechazo / aceptación está presente en el Evangelio de hoy. Si bien el plan de Herodes para matar a Jesús simboliza el rechazo de Israel a Jesús, la aceptación de los Magos simboliza el movimiento de los

gentiles hacia Jesús. Esta dinámica de rechazo / aceptación se verá muchas veces en el Evangelio de Mateo. Mientras los fariseos le cerrarán el corazón a Jesús, los gentiles le abrirán su corazón. Habiendo dado tiempo a los participantes para leer el comentario, vayan a la sección de preguntas para compartir la fe.



PREGUNTAS PARA COMPARTIR LA FE:

1. Voltéense hacia la persona que tienen a su lado y compartan qué versículo del Evangelio llamó su atención. ¿Por qué? El facilitador puede decidir lo que les resulte mejor: si compartir las siguientes preguntas con todo el grupo o en grupos más pequeños de tres o cuatro.
2. Los Magos estaban en un viaje buscando a alguien. ¿Comparte algo sobre tu búsqueda de una relación más profunda con Cristo y la Iglesia?
3. Vivir el evento de la Epifanía implica ser una luz para otros. ¿Quién ha sido una gran Luz para ti en tu jornada? ¿De qué maneras puedes ser una Luz de Cristo para los demás?
4. En el Evangelio, los Magos estaban buscando al Rey recién nacido. En este momento de tu vida, ¿qué estás buscando?
5. ¿Qué nos dice Jesús en este domingo acerca de cómo debe actuar un discípulo fiel?



NEW YEARS GREETING

From Father Francis Garbo, Father Francis Htun, Father Manuel Curso, Father Steven Meriwether, Deacon Vicente Cervantes, Deacon Mario Zuniga and all the Staff here at Mission Dolores. We wish you a blessed New Year. Let us look to our Blessed Mother, Mary you helped Jesus grow in wisdom and grace, help us also to advance on the spiritual path which God has laid out for us. May Mary always be your guide.

Priesthood Discernment Retreat in January

Is God calling you? The archdiocesan Office of Vocations offers its annual weekend discernment retreat for men who want to know more about the vocation of a Catholic priest. This invitation is to **single men, 21 years old or older**, to spend some time with like-minded men and to explore in fellowship the meaning of priesthood, with conferences given by Bishop Thomas A. Daly of Spokane, Washington. The location is St. Patrick's Seminary; lodging and all meals are provided; and attendance does not imply further obligation.

For complete information and instructions for applying, visit the website: stpsu.edu/is-god-calling-you or contact Fr. Patrick Summerhays at summerhays.patrick@sarch.com or (415) 614-5683



When: Friday, January 18-Sunday, January 20
Where: St. Patrick's Seminary & University
320 Middlefield Rd.

A Blessing for our Families for the New Year

Lord, make me an instrument of your peace:
where there is hatred, let me sow love;
where there is injury, pardon;
where there is doubt, faith;
where there is despair, hope;
where there is darkness, light;
where there is sadness, joy.
O divine Master, grant that I may not so much seek
to be consoled as to console,
to be understood as to understand,
to be loved as to love.
For it is in giving that we receive,
it is in pardoning that we are pardoned,
it is in dying that we are born to eternal life.
-St. Francis of Assisi



SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: The Epiphany of the Lord;
Blessing of the Home;
National Migration Week
Monday: St. Raymond of Penyafort;
Julian Calendar Christmas

PARISH CALENDAR / CALENDARIO PARROQUIAL

Sunday / Domingo 1/6

NO EVENTS

Monday / Lunes 1/7

NO EVENTS

Tuesday / Martes 1/8

7:00pm-8:30pm- Milh-Al-Anon

Wednesday / Miercoles 1/9

NO EVENTS

Thursday / Jueves 1/10

6:00 - 10:00pm - Aud/Bas Choir Rehearsal

Friday/Viernes 1/11

NO EVENTS

Saturday / Sábado 1/12

10:45 -12:30pm Aud-CCD

14TH ANNUAL WALK FOR LIFE

Join us **on Saturday, January 27, 2018** to celebrate the 14th Anniversary of the Walk for Life West Coast in San Francisco. We invite you, your family and friends to join us on the most-event filled Catholic weekend in the Bay Area. The Walk will begin at the **Civic Center Plaza at 12:30pm.**

Here at Mission Dolores

we will meet at 11:30 am in the auditorium. Bring your BART ticket because we will be taking the train to Civic Center.

For more information please contact: The office at (415)621-8203 or Fr. Francis at (415.621.8203)



PASTOR'S CHRISTMAS WISH AND WISH-LIST

As Christmas is getting closer, I wanted to ask you "What are on your lists?" I am sure that you have shopping lists, to-do lists, and wish lists. I hope that you will also include on your numerous list a time for God in prayer, especially at this time of year. We have to take the time to ponder and pray over the wonderful gifts God has given us on the first Christmas and every day of our lives. We pray that we will be moved to be better stewards, giving back generously in gratitude for all that God has given us.

My wish list this Christmas will be:

- a) Pay off the new piano we bought. We still need \$5,000. I hope that you will continue to give either from yourself or in memory of your loved ones.
- b) A processional cross to be used in our liturgical celebrations in the Old Mission Church. The cost is \$ 690.37.
- c.) Rose plants to be put in the Old Mission cemetery garden for the restoration project. (30 plants @ \$25/ea)

Winter Shelter Volunteers Needed

As we enter the Season of Giving, we are seeking volunteers for the Annual Inter-faith Winter Shelter. Mission Dolores will prepare, cook and serve dinner to 110 people from Sunday January 6 - Thursday January 10, 2019 at the Saint Mary's Cathedral Winter Shelter.



We still need volunteers for January 6, 7 and 9th, 2019.

Centennial Piano Fund Update Total Cost: 60,000 \$

THE PIANO IS HERE! Thank you to all the generous donors who have supported our Centennial Piano Fund. We are grateful to Portland Piano Company for shipping our new piano for our Fundraising Concert this weekend. We have paid \$36,000 to the dealer, and **need just \$5,000** to complete the project. We are almost there with our goal. Thank you and Congratulations. We only need **\$5,000**. Lets continue to give. We can it!

HAPPY NEW YEAR!



As we embark into the new year we ask the Lord that our new choices and paths reflect our grace and love as children of God. Making **2019** an even better year.

FELIZ AÑO NUEVO

Ahora que nos embarcamos a un nuevo año, que nuestra *Santa Madre María* llevará bajo su manto de amor maternal, atención, protección, y la intercesión. Que ella sea su fuente de inspiración para hacer la voluntad de Dios.

STAR GAZERS

In a French cathedral there is a charming stone carving of the three kings wearing crowns and sharing one cozy bed. An angel points to a star and gently touches the hand of one king, who has awakened. The star is the one that led the kings to Bethlehem, and the angel is warning them not to return to Herod. Tradition says that they were Caspar, Melchior, and Balthasar, the first non-Jews to worship the Son of God. In the Middle Ages houses were blessed on Epiphany, reflecting how these magi found Christ "on entering the house." Try reviving this ancient tradition. Incense the house, sprinkle holy water, and write in chalk over every outside doorway "20 + C + M + B + 11" (or whatever the year is). The letters honor the three kings and also stand for *Christus mansionem benedicat*, "May Christ bless this home," and symbolize welcoming everyone into the home as Christ.



© J. S. Paluch Co., Inc.

MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE MISA

MONDAY / LUNES - 1/7

7:30 Denise Kahn (Int.)
9:00 Nick de Guzman (Dec.)

TUESDAY / MARTES - 1/8

7:30 Rafael Zelada (Int.)
9:00 Mellisa Andrade (Int.)

WEDNESDAY / MIERCOLES - 1/9

7:30 Teri Ganpuz-Rangel (Int)
9:00 For the Intentions of the Parishioners of Mission Dolores (Int.)

THURSDAY / JUEVES - 1/10

7:30 Joey Mateo de Guzman (Dec.)
9:00 Matilde Legarde (Dec.)

FRIDAY / VIERNES - 1/11

7:30 Zerelle Tamayo (Int.)
9:00 Thanksgiving (Int.)

SATURDAY / SÁBADO - 1/12

9:00 For the Intentions of the Parishioners of Mission Dolores (Int.)
5:00 Eileen Matschullat (Dec.)

SUNDAY / DOMINGO - 1/13

8:00 Rayne Devlin (Int)
10:00 For the Intentions of the Parishioners of Mission Dolores (Int.)
12:00 Maria Quintanilla (Dec.)

MARCHA POR LA VIDA

Celebre el 14 Aniversario de la Costa Oeste, Marcha por la Vida en San Francisco con nosotros!

El 27 de Enero 2018!

Los invitamos a usted, su familia y amigos a unirse en el evento mas grande en el área de la Bahía.

La caminata comenzará en Civic

Center Plaza a las 12:30pm. Aquí en Mission

Dolores nos reuniremos a las 11:30 am en el auditorio.

Traiga su boleto BART porque tomremos el tren al Civic Center. Para mas información contacta:

La oficina en (415)621-8203 o Fr. Francis

Prayer to Santo Niño

Santo Niño, you are the Christ child born of the Virgin Mary by the power of the Holy Spirit, to bring salvation to humankind. In a very special way, you brought the light of the Catholic faith to Filipino people. We ask you to continue to make your loving and saving presence known to us and felt among us, especially those who are poor and suffering in the Philippines. Help us to remain faithful to our faith in Christ Jesus, our Lord. Send upon us the Holy Spirit to enlighten our minds and warm our hearts so that we

READINGS FOR NEXT SUNDAY (JAN 13,2019)

BAPTISM OF THE LORD

LECTURAS DEL PRÓXIMO DOMINGO

First Reading: *Isaiah 40:1-5, 9-11*

Second Reading: *Titus 2:11-14; 3:4-7.*

Gospel: *Luke 3:15-16, 21-22).*

- A) December 15/16
 First Collection: \$ 2,137.04
 Second Collection: \$ 852.43
 (Religious Education)
 E-Contributions: \$ 646.24
- B) December 22/23
 First Collection: \$ 2,585.64
 Second Collection: \$ 1,098.27
 (Parish Maintenance Fund)
 E-Contributions: \$ 1,910.22
- C) Christmas Eve and Day
 First Collection: \$ 4,443.95
 Second Collection: \$ 1,410.93
 (Music Ministry)

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL 2018
THANK YOU to all that have made a contribution to the Archdiocesan Annual Appeal 2018 (AAA). **WE MADE OUR GOAL. *Congratulations* We greatly appreciate your generosity**

AAA 2018 Goal:	\$ 38,588
-----------------------	------------------



- 1) Visit the church website at www.missiondolores.org,
- 2) Click on the **Donate** button
- 3) Click on the Create Profile button, then
- 4) Follow the onscreen instructions to create an online profile and to schedule your recurring contributions.

WILL OR BEQUEST GIFTS

Please Remember Our Parish Family

Thank you! Your generosity has been a blessing to Mission Dolores Basilica Church throughout this past year. Your continued support allows us to help our church family spread God's Word throughout the world and maintain our church's facilities. As you begin year end tax planning, take advantage of the charitable tax deduction for gifts made before December 31 and consider the variety of gift options available to you. Your gift to our parish can make a great difference to us and help you as well. **ONLINE GIVING** is a convenient way to make your gift to Mission Dolores Basilica and parish. *"As each one has received a special gift, employ it in serving one another, as good stewards of the manifold grace of God."* 1 Peter 4:10-11. The online giving way: · A specific dollar amount. · A percentage of your estate. · A particular asset such as real estate or other valuables. You may also name the parish as a beneficiary of a retirement plan or life insurance policy. For more information or if you should have any questions on how to title the Parish in your Will or Trust please contact the Parish Office: Fr Francis Garbo, or Gustavo Torres at 415.621.8203 or parish@missiondolores.org.

MISSION STATEMENT

We of Mission Dolores Basilica Parish, as part of the Catholic Church in the Archdiocese of San Francisco, pledge ourselves to be a light shining in the darkness through the love that we share in the name of Christ, and through the power and guidance of the Holy Spirit. We pledge to celebrate the rich ethnic and cultural diversity of our parish community, to grow spiritually by giving loving service to those in need, to build community through liturgy, hospitality and ecumenism, as well as through social and cultural events, and to promote social justice in our neighborhood and city. We encourage the members of Mission Dolores to enrich themselves by participating in the liturgies, devotions and other activities of the parish, by sharing their faith with others, and by living their daily lives according to the teachings of Jesus Christ.

DECLARACIÓN DE PRINCIPIOS

Nosotros, miembros de la Parroquia de Misión Dolores, como parte de la Iglesia Católica en la Arquidiócesis de San Francisco, nos comprometemos a ser luz de esperanza que iluminé en la oscuridad, a través del amor que compartimos en el nombre de Cristo, y a través del poder y la guía del Espíritu Santo. Nos comprometemos a celebrar la rica diversidad étnica y cultural de nuestra comunidad parroquial, a crecer espiritualmente dando servicios de caridad a todos aquellos en necesidades, a crear comunidad a través de la liturgia, hospitalidad y ecumenismo, al igual que mediante de eventos sociales y culturales, y a promover la justicia social en nuestro vecindario y nuestra ciudad. Alentamos a los miembros de Misión Dolores a enriquecerse participando en las liturgias, devociones y otras actividades de la parroquia, compartiendo su fe con otros, y viviendo de acuerdo a las enseñanzas de Jesucristo.

THE OLD MISSION & GIFT SHOP

Mission San Francisco de Asis founded June 29, 1776, under the direction of Saint Father Junípero Serra is the oldest original intact Mission in California and is the oldest building in San Francisco.

Open daily 9:00 a.m. to 4:00 p.m. (winter) & 4:30 p.m. (summer)
 Guided tours available for schools and groups by appointment: (415) 621-8203 ext. 15 or email: chochenyo@aol.com.

Welcome / Bienvenido

Please complete the form below and drop it in the collection box or mail it, if you:

- are a new parishioner
- have a new address
- have a new phone

Por favor de llenar esta formulario y ponerlo en la colecta o mandarlo por correo, si usted:

- es un nuevo feligres
- tiene un nuevo domicilio
- tiene un nuevo teléfono

Name/Nombre: _____
 Address/Domicilio: _____
 City/Ciudad: _____
 Telephone/Teléfono: _____